

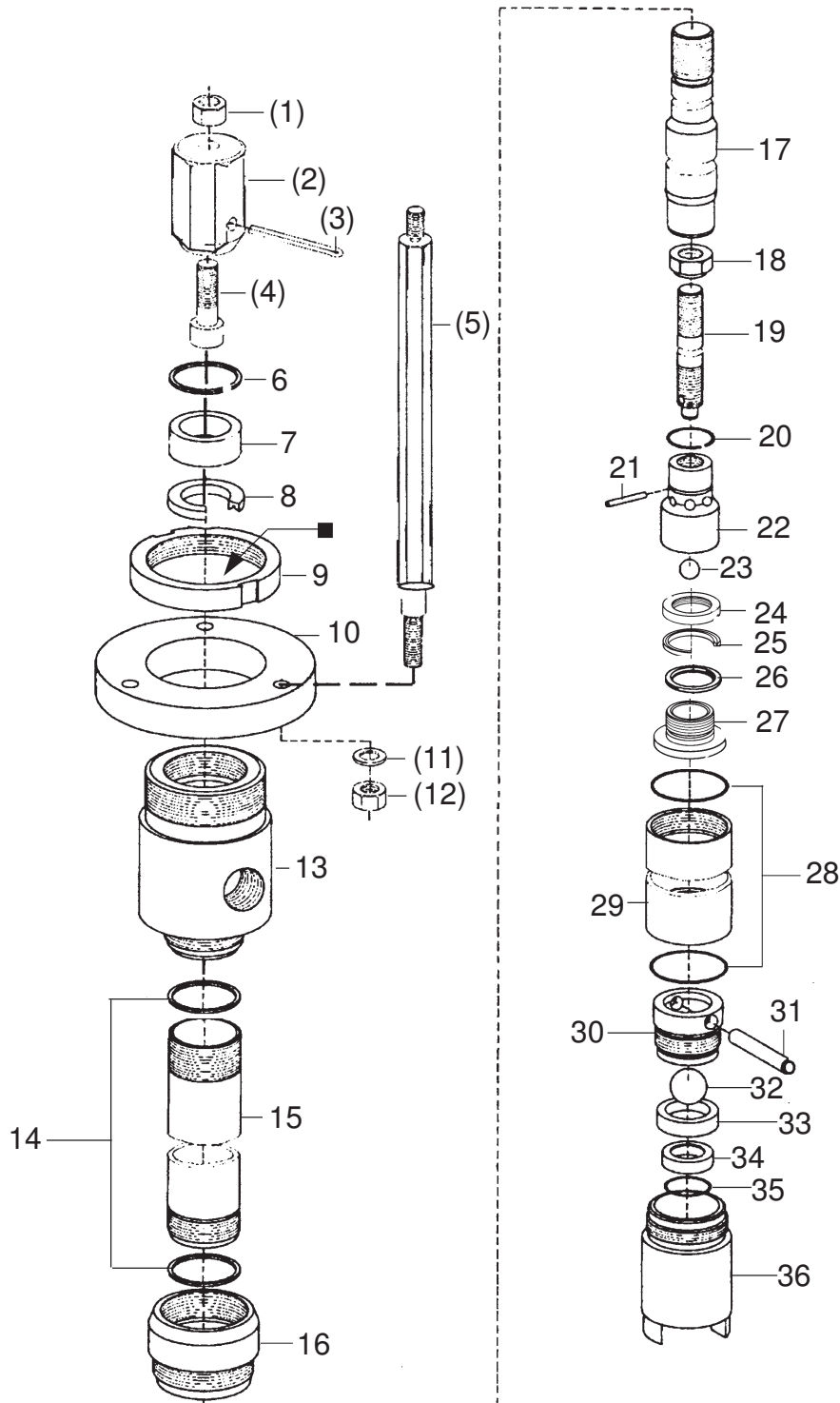
Materialpumpe • Material Pump • Section fluide:

Typ ND 150 mit Nutringen - N/L -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0630306**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **09.93**



¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

Materialpumpe • Material Pump • Section fluide:

Typ ND 150 mit Nutringen - N/L -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0630306**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **09.93**

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
(01)	0460923	1		Mutter	nut	écrou
(02)	0478571	1		Überwurfmutter	swivel nut	écrou raccord
(03)	0486027	1	R	Splint	split pin	goupille
(04)	0489484	1		Schraube	screw	vis
(05)	0481351	3		Abstandbolzen	spacer bolt	boulon
06	0461237	1	R	Sicherungsring	retaining ring	circlip
07	0629553	1		Führungsbuchse	guide bush	coussinet
08	0486612	1		Nutring	u-seal	joint en >u<
09	0477036	1		Nutmutter	nut groove	écrou
10	0476641	1		Flansch	flange	collet
(11)	0460214	3		U-Scheibe	washer	rondelle
(12)	0460192	3		Mutter	nut	écrou
13	0630308	1		Hochdruckkopf	pump head	tête de pompe
14	0476706	2	D, R	Dichtring	gasket	joint
15	0477230	1		Zwischenstück	adaptor	boulon
16	0606154	1		Adapter	adaptor	adaptateur
17	0476714	1	V, R	Kolbenstange	piston rod	tige de piston
18	0605441	1		Mutter	nut	écrou
19	0477265	1		Verbindungsstange	connecting rod	axe de raccord
20	0606138	1	R	Sprengring	spring ring	circlip
21	0460419	1	R	Zylinderstift	cylindrical pin	goupille cylindrique
22	0476730	1		Ventilgehäuse, Kolben	valve housing, piston	corps de vanne, piston
23	0410217	1	V, R	Kugel	ball	bille
24	0630648	1		Nutmutter	nut groove	écrou
25	0622168	1	V, R	Nutring	u-seal	joint en >u<
26	0630650	1		Scheibe	spacer	rondelle
27	0630750	1	V	Ventilkolbenplatte kompl.	valve piston plate assembly	plateau vanne à pointeau
28	0602795	2	D, R	Dichtring	gasket	joint
29	0476692	1		Druckzylinder	pressure cylinder	cylindre de pression
30	0602116	1		Kugelführung	ball guide	bille de guidage
31	0602221	1	R	Zylinderstift	cylindrical pin	goupille de cylindrique
32	0412414	1	V, R	Kugel	ball	bille
33	0602809	1		Zwischenring	intermediate ring	bague intermédiaire
34	0418498	1	V	Ventilplatte	valve seat	siège
35	0492345	1		Dichtring	gasket	joint
36	0499765	1	D, R	Ventilgehäuse -BV-	valve housing	corps de vanne
	0608432	1	D	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0630307	1	R	Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matériau graisse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

